

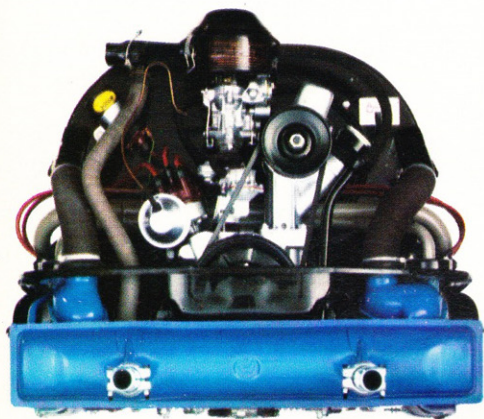


Combien
existe-t-il de modèles
Volkswagen ?

Combien
existe-t-il de modèles
Volkswagen ?

Combien
existe-t-il de modèles
Volkswagen ?

Il existe beaucoup de Volkswagen. Mais toutes présentent les caractéristiques identiques suivantes :



Le refroidissement par air.

(Comme sur le moteur de 50 chevaux.)

L'air ne bout pas. L'air ne gèle pas. On trouve de l'air partout.

supprimant l'emploi d'un arbre à cardans lourd et encombrant. La puissance est ainsi utilisée au mieux.

Pourquoi les Volkswagen sont-elles si faciles à conduire ? Pourquoi l'enclenchement des vitesses se fait-il si rapidement, si sportivement ? A cause de leur boîte à quatre vitesses entièrement synchronisées. Elles passent facilement, même pour rétrograder, car leurs rapports sont bien échelonnés.

La puissance du moteur se trouve toujours utilisée dans les meilleures conditions.



Et toujours, les quatre couches de peinture.

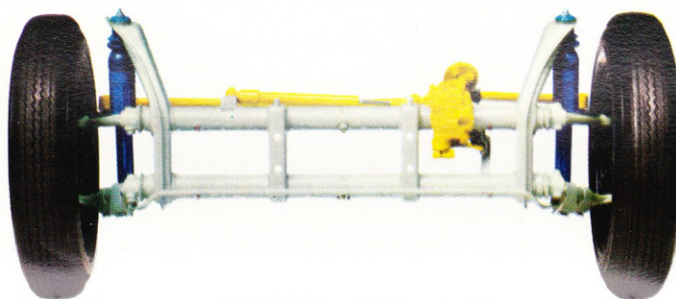
(Comme sur la VW 1300.)

Mais trois couches n'auraient-elles pas été suffisantes ?

Si évidemment.

Mais pas pour nous.

Car nous estimons en effet que : si une voiture doit rouler par tous les temps pendant de nombreux étés et de nombreux hivers (comme c'est le cas des Volkswagen) — si elle doit être garée dehors jour et nuit (comme c'est le cas des Volkswagen) — si elle doit conserver une peinture en excellent état après de nom-



Les roues indépendantes et la suspension par barres de torsion.

(Comme sur la VW 1500 A.)

Quel est l'avantage des roues à suspension indépendante ? Chaque roue absorbe individuellement les inégalités de la route, et les chocs ne se transmettent pas aux autres roues qui gardent toujours le contact avec le sol. Quel est l'avantage de la suspension par barres de torsion ?

Ces barres d'acier travaillent par torsion autour de leur axe, ce qui empêche les balancements, les oscillations et les affaissements de la voiture.

Les roues et les pneus surdimensionnés.

(Comme sur la VW 1300.)

Les Volkswagen possèdent de grandes roues. (Plus grandes que celles de la plupart des autres voitures.)

Plus les roues sont grandes, plus elles roulent facilement sur les mauvaises routes ; moins elles font de tours au kilomètre, et moins elles s'usent.

breuses années (comme c'est le cas des Volkswagen) — cette voiture doit recevoir, en tout, quatre couches de peinture. (Comme c'est le cas des Volkswagen.)

Le Service Après-Vente VW.

Quelle que soit la voiture que vous achetez, vous achetez aussi son Service Après-Vente. Pour que votre voiture roule bien, il vous faut un Service Après-Vente de qualité.

Le Service VW groupe plus de 7700 ateliers VW, répartis dans 136 pays.

Avec des spécialistes expérimentés.

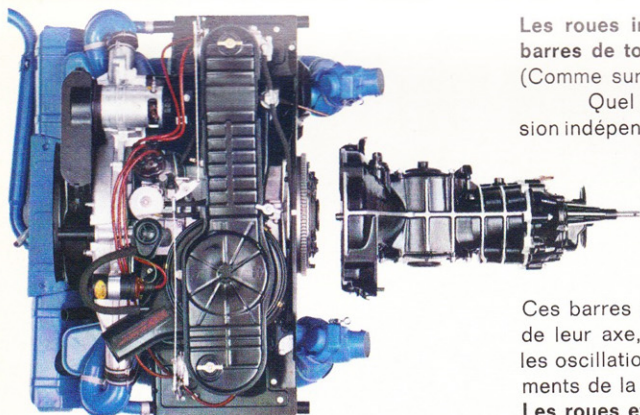
Avec un outillage spécial.

Avec des pièces détachées VW d'origine.

Avec un tarif raisonnable pour l'entretien et les réparations.

Construire une voiture de qualité ne suffit pas. Il faut encore en prendre soin aussi longtemps qu'elle durera pour lui conserver sa qualité.

Quel que soit le modèle choisi, vous bénéficiez, toujours et partout, du réputé Service Après-Vente VW.



Le moteur fonctionne aussi bien par une chaleur torride que par un froid glacial. Dès que vous tournez la clé de contact, il démarre.

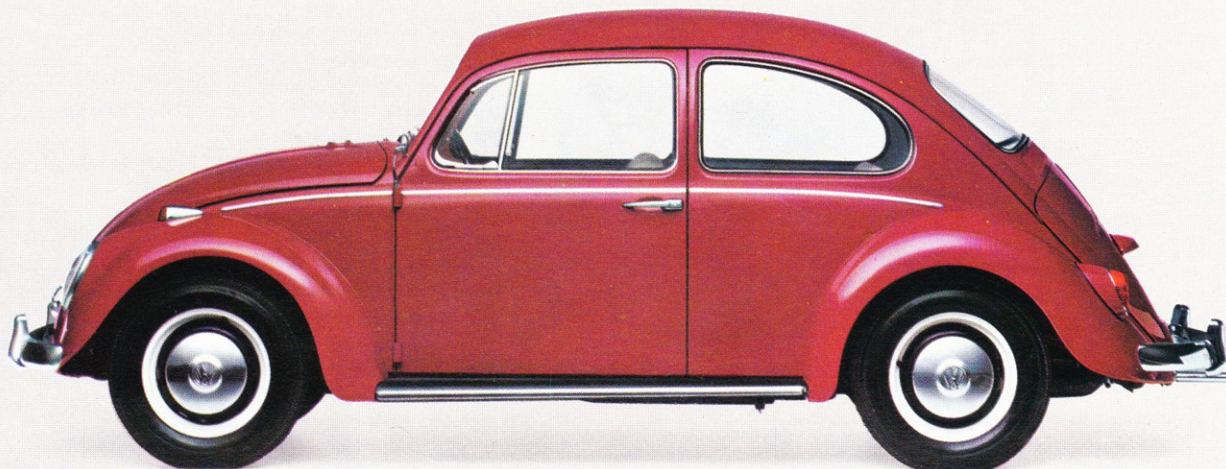
Et il tourne, tourne, tourne.

Le moteur à l'arrière et la boîte à quatre vitesses.
(Comme sur la VW 1600 TL.)

Pourquoi le moteur des Volkswagen est-il placé à l'arrière ? Pour reposer directement sur les roues motrices et leur donner une meilleure adhérence.

Pour entraîner directement les roues, en





La conduite intérieure Volkswagen 1300.

Est-ce une vieille Volkswagen avec un nouveau nom ? Est-ce une VW toute nouvelle ? Ni l'une, ni l'autre.

C'est une nouvelle Volkswagen qui a conservé toutes les qualités qui avaient fait apprécier ses aînées.

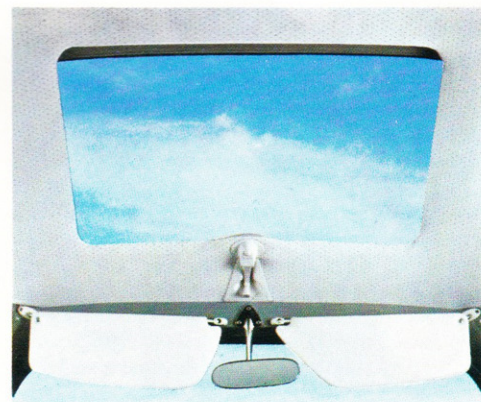
Au lieu de modifier sa forme, au lieu de mettre un peu plus de tôle par ci, un peu plus de chrome par là, nous avons ajouté quelques équipements supplémentaires ou amélioré ceux qui existaient.

Avec un moteur de 50 chevaux.

8,5 chevaux supplémentaires correspondent à de meilleures accélérations, à une nervosité accrue, à une vitesse supérieure.

Mais nous n'avons pas poussé ce moteur en augmentant son taux de compression ou son régime. Ce n'est pas notre habitude. Nous ne voulons pas renoncer à la longévité et à l'endurance proverbiales du moteur Volkswagen. Et vous non plus, certainement. Nous avons donc tout simplement porté la cylindrée à 1285 cmc.

C'est ainsi que la puissance a été augmentée tout en conservant au moteur le régime lent grâce auquel il vit si longtemps.



Avec, sur option, un toit ouvrant.

Naturellement la VW est livrable (moyennant supplément) avec un toit ouvrant. C'est un toit coulissant métallique très pratique.

D'abord, parce qu'il s'ouvre et se ferme facilement et se bloque dans toutes les positions souhaitées.

Ensuite, parce qu'il vous permet, dès que vous roulez, de profiter au maximum du soleil et de l'air frais.

Et si vous n'avez pas de garage, rassurez-vous, ce toit est parfaitement étanche. Et puis, il rend les voyages tellement plus agréables !

Avec un équipement intérieur confortable.

Les sièges et les dossiers sont bien rembourrés et parfaitement galbés. Vous voya-



gez confortablement... et vous arrivez frais et dispos même après de longues heures de route.

En effet, les sièges avant ont été conçus pour épouser la forme de votre corps.

Avec des détails soignés.

Une garniture de pavillon parfaite, sans plis, et très facilement nettoyable à l'éponge et à l'eau. Sur demande et moyennant un supplément, les garnitures des sièges et de la banquette peuvent être commandées en tissu de matière plastique aérée.

Quels sont les détails qui vous frappent et vous plairont particulièrement ?

Les coloris et les dessins de l'équipement intérieur sont bien assortis.

Les garnitures des portes et des côtés (en matière plastique lavable) sont harmonisées avec l'équipement intérieur, de même que les couleurs des moquettes et des tapis de caoutchouc.

Avec plus d'équipements supplémentaires sans supplément de prix.

Il est évident qu'il y a beaucoup d'équipements supplémentaires sans supplément de prix sur la VW 1300. (Comme sur toutes les Volkswagen.)

Poignée et accoudoir pour le passager, sangles passe-bras, crochets portemanteaux, points d'ancrage pour ceintures de sécurité,

La hauteur de la banquette ainsi que la hauteur des sièges ont été judicieusement étudiées pour que vous soyez assis le plus confortablement possible.

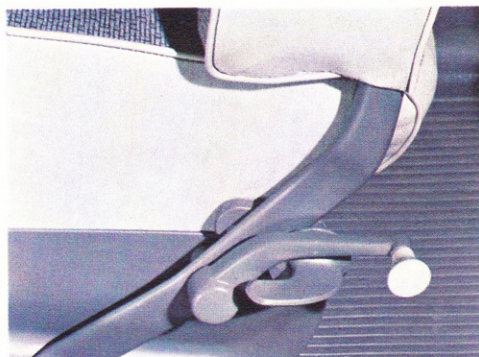
La hauteur libre entre le coussin et le pavillon a été très généreusement calculée. De même que l'emplacement pour les jambes, que vous pouvez allonger comme vous le désirez.

Les deux sièges individuels avant sont

réglables en six positions. (Même pendant la marche.) Et l'inclinaison des dossiers en trois positions. Sièges et dossiers sont faciles à régler et à incliner. Même si vous avez un long voyage

pare-soleil capitonnés, cendrier à l'arrière, pochette à la portière, lave-glace, jauge d'essence, starter automatique et coupe-circuit de lancement.

Et en plus: troisième bouche de dégivrage au pare-brise et avertisseur lumineux commandé par la touche de l'inverseur-code montée sur la manette des clignotants.



Un dispositif de déverrouillage (sur les deux côtés de chaque siège) empêche le dossier de se rabattre en avant en cas de freinage brusque.

devant vous, vous pouvez toujours vous installer parfaitement à l'aise.

Des écrans masquent les châssis des sièges avant.

La conduite intérieure Volkswagen 1300 est une cinq places.

Sur la banquette arrière, large de 130 cm, trois personnes peuvent s'asseoir parfaitement à l'aise.

Avec beaucoup de place pour les bagages.

Quand vous circulez seul ou avec un autre passager, vous pouvez utiliser tout l'arrière de la voiture pour les bagages.

Vous rabattez le dossier de la banquette arrière et vous obtenez un vaste compartiment à bagages (profond d'un mètre et large d'un mètre vingt-cinq).

Cela ne nuit en rien à la visibilité.

Rabattu, le dossier est solidement maintenu par une sangle et remonte légèrement vers l'avant, empêchant ainsi les bagages de glisser. L'envers du dossier est garni d'une moquette semblable à celle du coffre à bagages. Même la valise la plus précieuse ne risque pas de s'abîmer.

Pour le déverrouillage vous soulevez une poignée et le dossier se rabat vers l'avant.

Il existe aussi sur la Volkswagen des équipements invisibles mais très importants. Par exemple, le chauffage par échangeurs de chaleur. Sept bouches de chauffage: deux à l'avant, deux à l'arrière (réglables séparément) et trois au pare-brise (permettant un dégivrage rapide).

Ces équipements, vous ne les verrez pas, mais vous en constaterez l'existence lorsque vous conduirez la voiture.

Par exemple, la voie arrière a été augmentée. Et la tenue de route, déjà excellente, a encore été améliorée.

Le train avant a été modifié, et sa stabilité encore accrue. Nous avons monté des roulements spéciaux, vous permettant de rouler longtemps avant d'être obligé de les faire graisser. La voiture a seulement besoin d'un graissage général tous les 10.000 kilomètres.

Voici donc les modifications que nous avons de nouveau apportées à la Volkswagen pour qu'elle roule encore mieux.

N'êtes-vous pas surpris qu'une voiture de ce prix présente tellement d'avantages ? Cela fait partie de la conception VW: vous offrir le maximum pour ce que vous dépensez.

Cabriolet VW 1300.

ce qui est, en effet, très rare pour un cabriolet.

Troisièmement, sa double capote : à l'intérieur, elle est de couleur claire et d'un usage pratique et durable. A l'extérieur, c'est une toile solide et imperméable.

La capote s'ouvre et se ferme facilement et rapidement. Quelques manœuvres, la voici ouverte, quelques manœuvres, la voilà fermée.

Le Cabriolet VW est également une véritable Volkswagen. Sa finition est soignée jusque dans les moindres détails.

Par exemple, la lunette arrière de la capote — comme toutes les glaces sur les VW — est en verre de sécurité qui ne s'érafle pas et reste toujours transparent.

Les glaces latérales sont entièrement escamotables, ce qui accentue la ligne élégante

de la voiture quand la capote est baissée.

L'équipement intérieur est le même que celui de la conduite intérieure VW 1300. (Les mêmes sièges confortables, le même confort de grand style. Même les sangles passe-bras et les crochets portemanteaux n'ont pas été oubliés.)

La gamme des coloris de la carrosserie vous offre de nombreuses possibilités.

Le ton des garnitures intérieures et des tapis de caoutchouc est assorti à celui de la carrosserie.

Peut-être aimeriez-vous effectuer un parcours d'essai avec cette voiture, même si vous envisagez l'achat d'une conduite intérieure. En effet, ce n'est pas si souvent qu'un cabriolet offre à la fois autant d'élégance et de qualités sportives pour un prix aussi raisonnable.

Il a toujours été très agréable de rouler dans un Cabriolet VW. Une voiture aussi élégante plaît toujours.

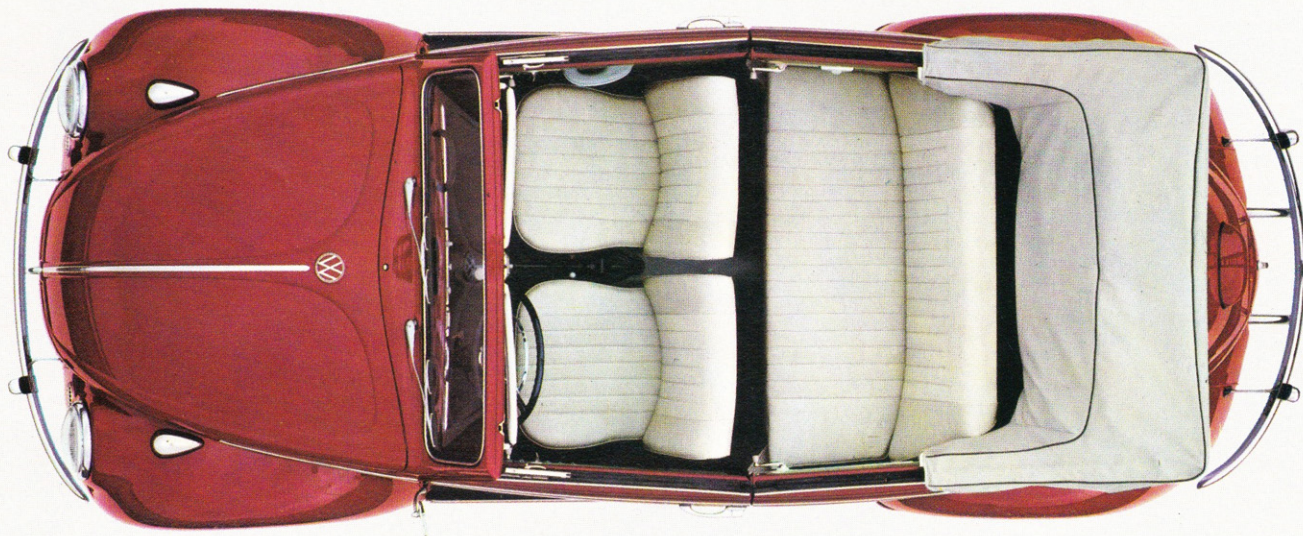
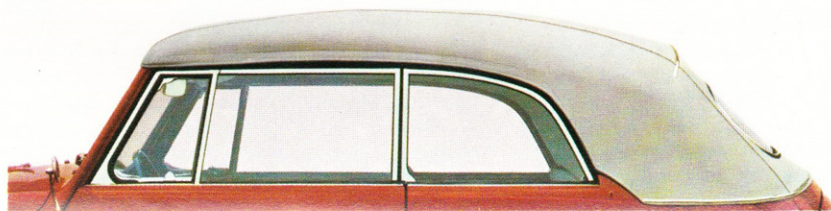
Cette voiture sportive, vous la conduirez désormais plus sportivement encore. Son moteur de 50 chevaux lui assure des reprises plus franches, une vitesse supérieure.

Le moteur est refroidi par air.

Quels sont les autres avantages de cette voiture ?

Premièrement, son prix.

Deuxièmement, ses quatre vraies places,





Volkswagen 1300 Karmann-Ghia.

Nous avons cherché la meilleure façon possible de renforcer la puissance du moteur en pensant : moteur poussé = moteur sans longévité. C'est pourquoi nous n'utilisons jamais au maximum la puissance du moteur VW.

Evidemment, nous aurions pu donner à ce moteur un taux de compression très élevé pour en augmenter la puissance. Mais nous aurions obtenu alors un moteur plus fragile.

Nous aurions pu augmenter son régime. Mais nous aurions obtenu alors un moteur moins souple, nécessitant de changer de vitesse plus fréquemment.

D'autre part, à un régime plus élevé correspond une usure accrue, d'où une diminution de la longévité du moteur. C'est pourquoi nous avons finalement augmenté la cylindrée. Et qu'en est-il résulté ? Un gain de 8,5 chevaux supplémentaires.

Tout en conservant un moteur possédant toutes les qualités de robustesse et de longévité.

Avec de nombreuses améliorations.

Vingt-et-une améliorations font de la Volkswagen Karmann-Ghia 1300 une voiture très recherchée.

Extérieurement, la VW Karmann-Ghia 1300 est une voiture élégante.

Intérieurement, elle est une voiture luxueuse.

Et techniquement, elle est une voiture robuste et économique.

La fameuse firme Ghia, de Turin, a dessiné une carrosserie qui ne se démode pas.

Le célèbre carrossier Karmann la construit. Avec tout le talent nécessaire.

La Volkswagen 1300 Karmann-Ghia existe en deux versions. En versions coupé et cabriolet.

C'était déjà une voiture sportive.

La voilà maintenant plus sportive encore.

Avec un moteur plus puissant.

Un moteur plus puissant qui lui assure une vitesse de 128 km/h.



Dessous se place le châssis VW de la Volkswagenwerk de Wolfsburg, auquel cette voiture doit sa perfection technique.

Une Volkswagen Karmann-Ghia n'a pas de chromes superflus : elle n'en a pas besoin.

Le secret de son élégance : sa ligne sobre et racée. Son pare-brise et sa lunette arrière bombés renforcent cette impression. Naturellement, toutes les glaces sont en verre de sécurité.

La capote du cabriolet s'ouvre avec la plus grande facilité. Repliée, elle épouse si bien la ligne de la voiture qu'elle en souligne encore l'élégance.

La fermeture de la capote s'effectue rapidement. Vous roulez alors à l'abri du vent et de la pluie comme dans le coupé.

Avec un équipement intérieur élégant.

Ces deux Volkswagen sont étonnamment confortables. Vous serez surpris de leur habitabilité, si rare pour des deux-places. Vous êtes installés dans des fauteuils confortables, larges de 60 centimètres, très facilement réglables et qui vous permettent d'adopter la position qui vous convient le mieux.

Derrière vous, une banquette rabattable rembourrée en rubbercrin, offre une place suffisante pour deux enfants ou une grande personne.

Voici quelques détails de cet équipement : un chauffage par échangeurs de chaleur, à effet rapide, avec quatre bouches dans l'habitacle et deux dégivreurs au pare-brise. Sur le coupé : un dégivreur pour la lunette arrière.

Un système d'aération réglable, renforcé sur le coupé par les glaces de custode pivotantes. Naturellement, un lave-glace pneumatique, des crochets portemanteaux, une poignée-passager et des points d'ancrage pour les ceintures de sécurité. Une montre électrique. Une

jauge d'essence. Un avertisseur lumineux. Et un cendrier avec une plaque protégeant le tableau de bord.

Une vaste boîte à gants, verrouillable sur le cabriolet, permet de ranger caméra, jumelles, cigarettes et le nécessaire de Madame. Les deux pare-soleil sont bien rembourrés et pivotent aussi sur le côté de la portière.

Pour les bagages vous avez autant de place que vous pouvez désirer :

Un premier coffre sous le capot avant, pouvant contenir une valise et un grand sac de voyage.

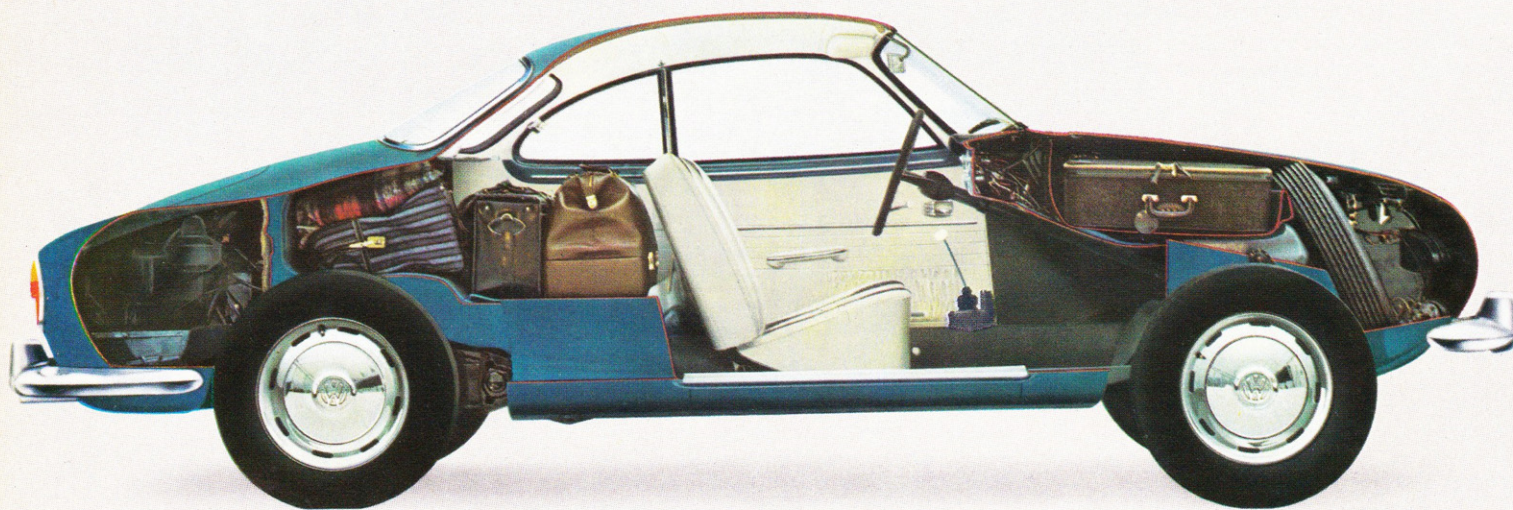
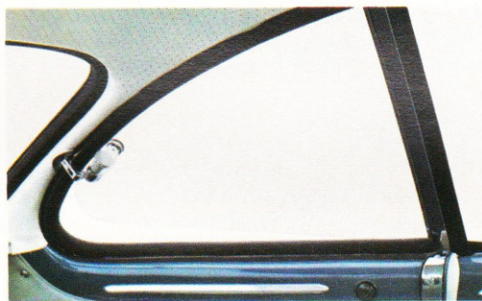
Un deuxième coffre derrière le dossier de la banquette, suffisamment vaste pour une grande valise ou deux sacs de voyage.

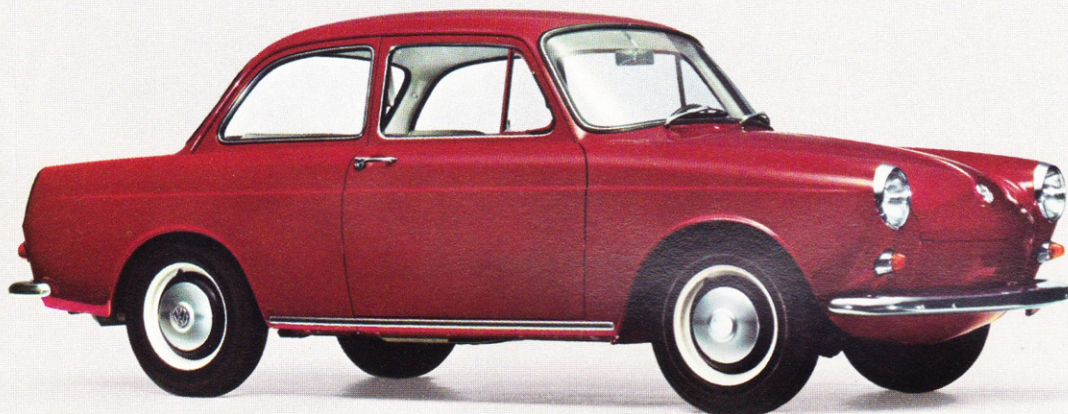
Si vous faites un long voyage à deux, vous pouvez placer d'autres valises en rabattant simplement le dossier du siège arrière, et en augmentant ainsi le volume du coffre arrière.

Vous êtes-vous déjà décidé à choisir l'une de ces voitures ?

Evidemment, ce n'est pas facile. Mais l'une ou l'autre vous apporteront beaucoup de plaisir.

Et le Service Après-Vente VW s'en occupe avec autant de soin que de toutes les autres Volkswagen.





Volkswagen 1500 A.

Aimeriez-vous conduire une Volkswagen plus spacieuse et encore plus confortable que la VW 1300 ?

La voici.

**Suffisamment compacte à l'extérieur —
suffisamment spacieuse à l'intérieur.**

Nous aurions pu construire la Volkswagen 1500 A plus longue et plus large, mais nous avons préféré construire une voiture compacte. C'est pourquoi la VW 1500 A offre exactement la place nécessaire à l'intérieur.

Nous vous l'expliquerons en détail.

Sa forme compacte la rend maniable. Maniable pour circuler en ville et se glisser dans un emplacement de parking libre.

Sa forme aérodynamique, offrant peu de résistance au vent, vous permet d'économiser de la puissance et donc de l'essence.

Sa forme élancée et allongée lui donne une ligne élégante.

Et de plus, la VW 1500 A est très spacieuse. Beaucoup plus spacieuse que vous ne pouvez vous en rendre compte de l'extérieur. Elle offre cinq vraies places confortables.

Sa forme est-elle moderne parce qu'elle est parfaitement rationnelle ?

Oui, mais elle est également moderne parce qu'elle ne se démodera pas.

Moyennant supplément, vous pouvez obtenir la VW 1500 A avec un toit coulissant métallique.

Avec un moteur de 54 chevaux.

Le moteur de la VW 1500 A, refroidi par air, est un quatre cylindres, opposés deux à deux, à plat ; un excellent moteur, puissant et robuste. Des pistons à course réduite et un régime lent lui assurent une longévité accrue.

C'est un moteur ultra-plat qui tourne rond et qui possède du tempérament : ses 54 chevaux permettent à la voiture de rouler sans arrêt, pendant des heures, à une vitesse de 125 km/h.

Ce moteur extra-plat, placé directement sur l'essieu-moteur, a permis d'installer un coffre à bagages supplémentaire à l'arrière.

La VW 1500 A a ainsi deux coffres à bagages.

Un autre avantage de la construction à plat : le centre de gravité de la voiture se trouve abaissé.

Grâce au moteur à l'arrière, l'adhérence des roues motrices est bien meilleure.

Quand vous prenez un tournant, observez comment votre voiture se comporte et l'effet de la barre stabilisatrice à l'avant.

C'est à cela que vous remarquerez combien la suspension, les amortisseurs et les roues indépendantes conjuguent parfaitement leurs effets. Combien le stabilisateur sur le train avant empêche le roulis.

Avec la VW 1500 A négocier les virages devient un plaisir.

Existe-t-il encore d'autres raisons pour que la voiture ait une aussi bonne tenue de route et assure une telle sécurité ?

Oui, les grandes roues à suspension indépendante. Chaque roue reste en contact avec le sol. Elle ignore les inégalités de la route.

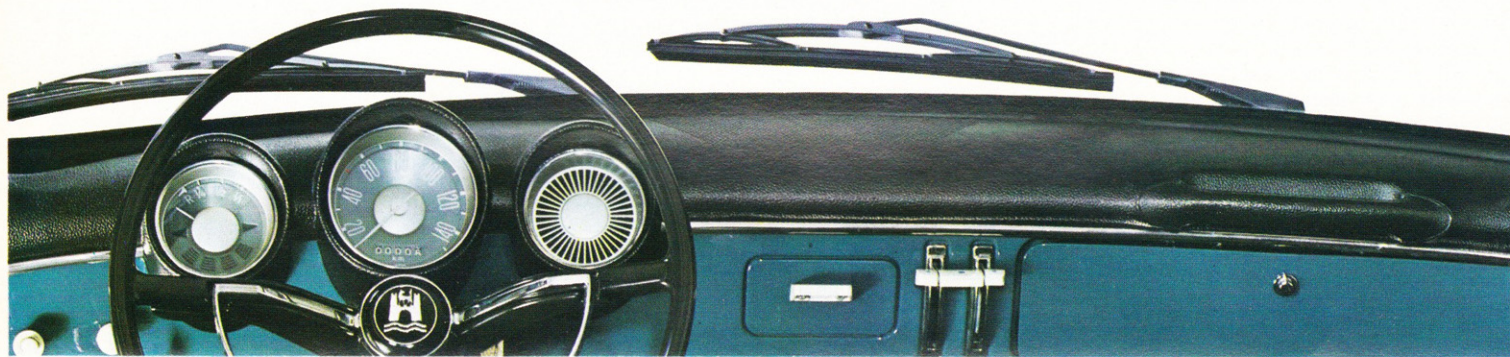
Et si la route est complètement défoncée, ou s'il n'y a plus de route du tout, la VW roule quand-même.

Le robuste châssis plate-forme la protège

par en dessous. Les conduites et les câbles de commande passent dans la poutre tubulaire où ils sont protégés des chocs et des ruptures possibles.

Et si vous avez besoin de modérer sa nervosité, elle est équipée, à l'avant, de freins à disque et, à l'arrière, de deux grands freins à tambour.

Quoiqu'il arrive, vous êtes toujours maître de votre VW 1500 A.



Avec un équipement intérieur confortable.

Examinez donc l'intérieur de la voiture. Installez-vous au volant. C'est évidemment la place la plus importante. Devant vous, le tableau de bord où vous avez tous les instruments sous les yeux, toutes les commandes à portée de la main, disposées d'une façon pratique pour que vous ne puissiez pas les confondre.

Vos mains se placent immédiatement en bonne position sur le volant à deux branches. Quelle que soit la position de ce dernier, vous pouvez actionner le cerco-avertisseur rapidement et à coup sûr.

Sur la manette des clignotants (fixée à la colonne de direction) sont groupées les commandes de l'inverseur-code et de l'avertisseur lumineux. Vous actionnez d'un doigt presque tout le système d'éclairage extérieur.

De nuit vous ne pouvez pas confondre les deux commutateurs-tirettes placés à gauche sur le tableau de bord. Avec le bouton de gauche, vous faites fonctionner l'essuie-glace et le lave-glace. Avec celui de droite, les phares, les feux de position, et vous réglez l'intensité de l'éclairage du tableau de bord.

Tous les cadrans sont d'une forme ronde et classique facilitant la lecture. Sur le cadran

gauche sont placés l'indicateur de niveau d'essence, les témoins de charge, de pression d'huile, des clignotants, des phares et des feux de position. Le conducteur a toujours sous les yeux le tachymètre. La visière placée au-dessus des cadrans empêche ceux-ci de se refléter sur le pare-brise.

Vous pouvez faire monter (moyennant supplément) une montre électrique à l'emplacement caché par une plaquette.

Sous la garniture du tableau de bord vous pouvez faire installer le haut-parleur d'un poste radio.

La petite poignée en dessous est celle du cendrier. Quand vous la tirez, une plaquette se lève verticalement pour protéger le tableau de bord des brûlures de cigarettes.

À côté se trouvent trois petits leviers que vous pouvez manœuvrer vers le haut et vers le bas pour régler l'aération. Et au moyen du levier, situé entre les sièges avant, vous pouvez doser l'air frais et l'air chaud.

Sur le côté droit de la planche de bord : une vaste boîte à gants vous permet de ranger tout ce que vous désirez trouver à portée de la main.

Au dessus de la boîte à gants est placée la poignée pour le passager.

Avec des sièges très confortables.

La VW 1500 A est très confortable. Les sièges avant, larges de 55 centimètres, sont bien rembourrés et réglables dans toutes les positions. Vous pouvez régler l'inclinaison des dossiers de sept façons différentes et placer les sièges en avant et en arrière également dans sept positions.

Malgré la facilité de ces réglages, les sièges sont solidement fixés.

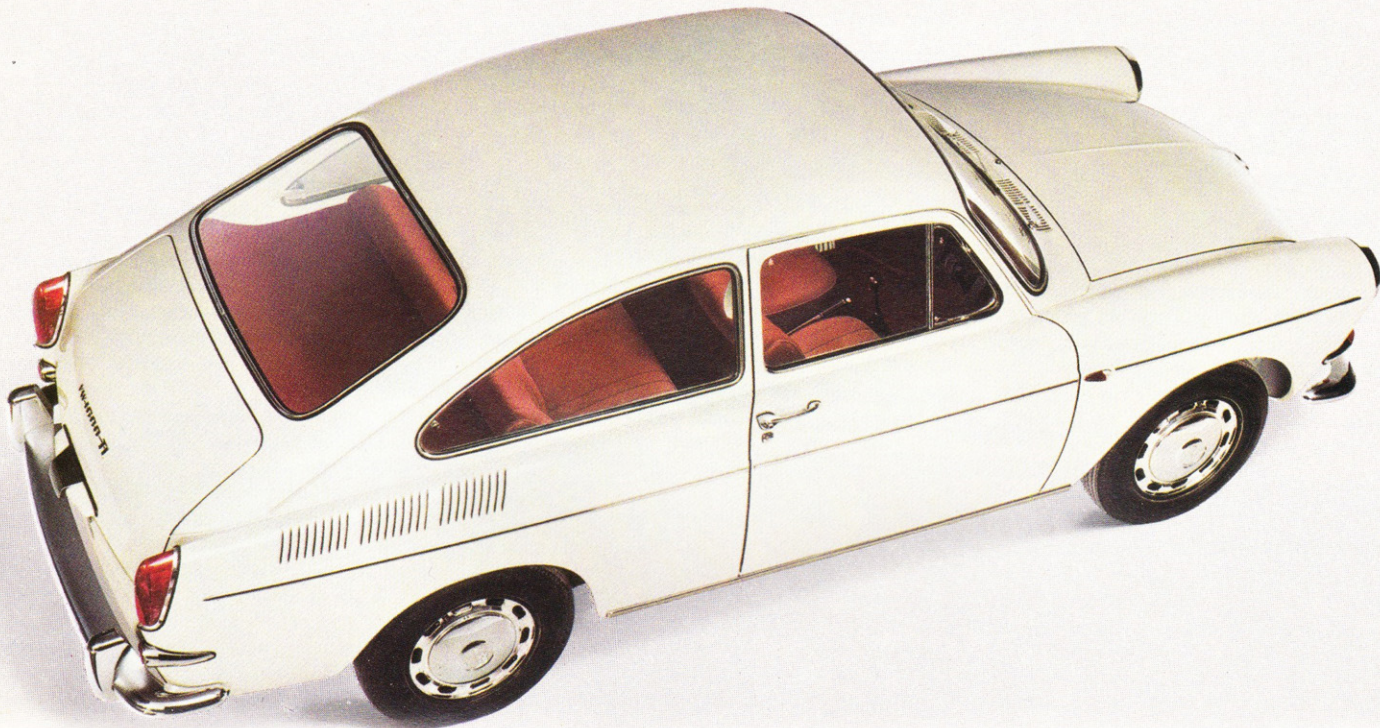
Vous pouvez également changer de position pendant la marche et vous installer confortablement pour les longues routes.

Naturellement, vous trouvez aussi dans cette Volkswagen des points d'ancrage pour ceintures de sécurité, des sangles passe-bras, des crochets portemanteaux, un cendrier supplémentaire à l'arrière à côté de la large banquette, des accoudoirs aux portières, et un pare-soleil rembourré pour le conducteur.

La finition est une des qualités proverbiales de la Volkswagen.

Le moindre détail est traité avec soin et minutie, car c'est à cela que se reconnaît la qualité.

Et chez Volkswagen, aucun détail n'est assez petit pour ne pas avoir d'importance.



Volkswagen 1600 TL «Plein profil».

La VW 1600 TL est la plus récente et la plus puissante des Volkswagen.

Nous l'avons construite pour tous ceux qui préfèrent conduire une voiture puissante, mais qui ne veulent pas renoncer aux avantages offerts par Volkswagen : le moteur placé à l'arrière, le refroidissement par air, le châssis plate-forme lisse. Les grandes roues et la suspension par barres de torsion ; la qualité des matériaux et la finition, le soin avec lequel la plus petite pièce est mise en place, contrôlée, ajustée et de nouveau contrôlée, en un mot : la maturité technique de Volkswagen. Et aussi le Service Après-Vente dont la réputation n'est plus à faire.

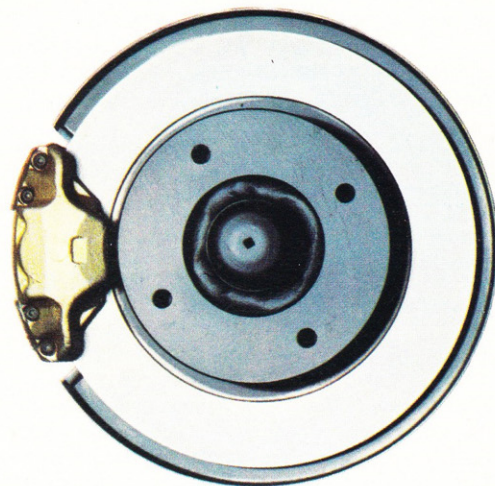
Et maintenant examinons de près la VW 1600 TL. Quels sont ses avantages ?

Tout d'abord notre fameux principe : ne pas construire une voiture aussi longue et aussi large que possible, mais aussi longue et large qu'il est rationnel de le faire.

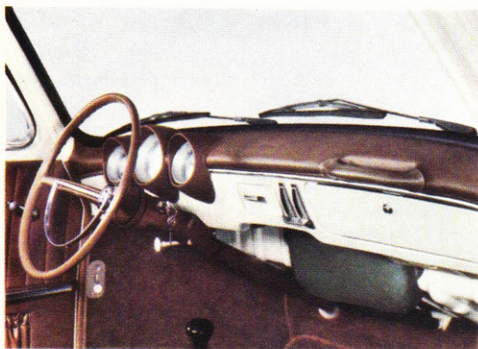
**Avec l'arrière très profilé
et des freins à disque.**

La VW 1600 TL est compacte extérieurement, mais elle offre aussi cinq vraies places très confortables. Voiture nerveuse, elle doit

pouvoir être facilement maîtrisée. C'est pourquoi la VW 1600 TL est équipée de deux freins à disque à l'avant qui, conjuguant leurs effets



avec ceux des freins à tambour à l'arrière, assurent un freinage parfaitement progressif. Quelle que soit la situation, vous restez toujours maître de votre VW 1600 TL.



Comment se présente l'intérieur ?

Tout d'abord vous serez frappé par ses dimensions.

Sièges avant individuels larges de 55 centimètres, banquette arrière large de 136 centimètres offrant une place confortable pour trois personnes.

Et s'il y a seulement deux passagers à l'arrière, il suffit de rabattre l'accoudoir central, encastré dans le dossier, pour augmenter leur confort.

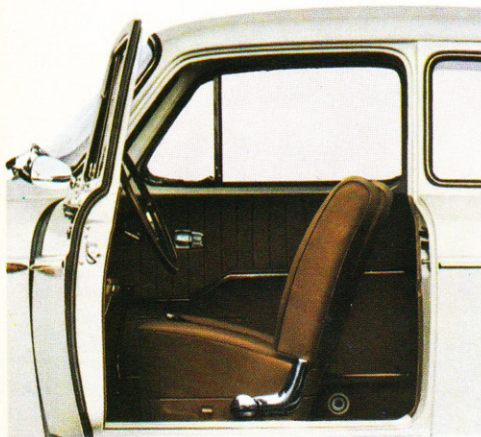
Etre assis confortablement au volant est très important.

Les sièges avant doivent donc pouvoir prendre des positions différentes.

Les sièges VW vous offrent 49 possibilités de réglage.

Ce qui vous permet, ainsi qu'à votre passager, de changer de position autant de fois que vous désirez pendant les longs parcours.

Avec chaque coloris de la carrosserie vous pouvez choisir des garnitures de sièges en tissu ou en similicuir aéré et lavable. (Notre dépliant de coloris vous fournira toutes les indications nécessaires.)



Par exemple, les cendriers, l'un d'eux placé à l'arrière, les sangles passe-bras, les crochets portemanteaux, les feux de stationnement, l'avertisseur lumineux, la montre électrique, le lave-glace, les glaces de custode pivotantes, le réglage à distance du chauffage. Un autre levier, à côté du frein à main, commande l'ouverture des bouches de chauffage arrière.

Et les suppléments concernant la sécurité : les points d'ancrage des ceintures de sécurité, le dispositif de calage automatique des dossiers des sièges avant à la fermeture des portes, le déverrouillage automatique à l'ouverture des portes. Le dispositif de fixation du rétroviseur permettant au miroir de se détacher en cas de choc violent.

Avec deux coffres à bagages.

La VW 1600 TL possède deux coffres à bagages. Le premier, sous le capot avant, le second, à l'arrière.

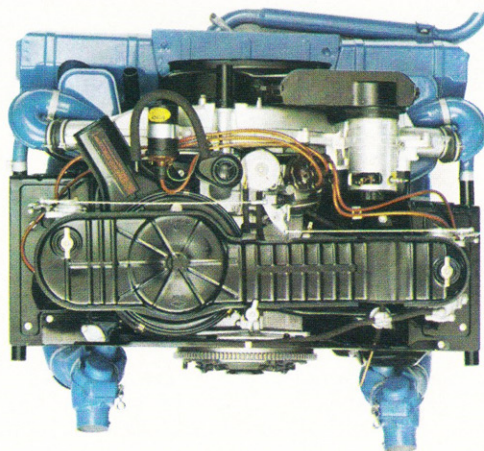
Ce qui permet d'avoir une voiture toujours bien équilibrée (avec des phares éclairant la route et non pas le ciel).

Et vous n'avez pas besoin de déplacer les bagages du dessus, si vous voulez atteindre ceux du dessous.

Ces coffres à bagages se verrouillent automatiquement. Portes fermées, vous ne pouvez pas ouvrir les coffres de l'extérieur.

Avec un moteur de 65 chevaux, à deux carburateurs

Un véritable moteur Volkswagen, refroidi



Les tapis de sol, les garnitures des côtés et des portes, le volant et le revêtement du tableau de bord sont harmonisés avec le coloris de la carrosserie.

Mais faites bien attention à la couleur que vous choisissez. Autrement, dans quelques années, vous aurez encore une voiture impeccable (parce que la VW 1600 TL dure très longtemps comme chaque Volkswagen) mais dont la couleur risque de ne plus vous plaire.

D'ailleurs, cette voiture possède encore un autre avantage.

De nombreux inspecteurs effectuent un contrôle permanent de leur qualité.

Ils vérifient toutes ses pièces.

Et ils en vérifient le montage.

Avec de nombreux suppléments, sans supplément de prix.

Nous parlons ici des suppléments sans supplément de prix qui rendent la conduite agréable et contribuent au confort.

Par exemple, le système d'aération. Vous pouvez aérer l'intérieur sans même ouvrir une fenêtre et créer un appel d'air frais par les bouches situées au plancher ou par celles situées sous le tableau de bord.

par air, qui ne gèle pas et qui ne bout pas.

Un moteur, placé à l'arrière, qui entraîne directement les roues motrices. (Pas d'énergie perdue à cause d'un arbre à cardans lourd et encombrant.)

Un moteur à quatre cylindres, opposés deux par deux à plat.

Un moteur surbaissé qui tient, par conséquent, peu de place et possède un centre de gravité situé très bas.

Un moteur à régime lent, avec une course réduite des pistons, ce qui le protège de l'usure et garantit sa longévité.

Et, cependant, un moteur nerveux, répondant à la moindre sollicitation grâce à ses deux carburateurs.

Un moteur développant un couple élevé sur une gamme étendue de régimes, donc un moteur souple qui vous évite de changer souvent de vitesse.

Un moteur qui conserve toujours sa puissance, même à bas régime.

Le moteur de la Volkswagen 1600 TL n'est donc pas poussé, mais c'est un moteur étudié et pensé jusqu'à ses moindres détails.

Aussi est-il à la fois robuste, nerveux et endurant.



VW Variant 1500.

Un très vaste compartiment à bagages s'étend du dossier de la banquette jusqu'à la porte arrière, du plancher jusqu'au toit, et il est accessible aussi de l'intérieur.

Si vous rabattez la banquette, vous obtenez alors une surface de chargement longue de 1,67 mètre et aussi large que la voiture : un volume disponible de 1,2 m³.

Un tel espace ne convient pas seulement aux hommes d'affaires, il fait de la VW Variant la familiale idéale.

Il n'était pas suffisant de disposer d'un vaste emplacement convenant à tous les usages. Il fallait encore que les passagers se sentent tout à fait à l'aise, car une familiale est avant tout une voiture particulière.

C'est pourquoi nous en avons pris tant de soins. Regardons-la d'un peu plus près.

Le compartiment à bagages n'est pas seulement en tôle peinte. Il est entièrement garni (comme sur toutes les conduites intérieures VW). Le plancher est recouvert d'un tapis de caoutchouc nervuré. Les panneaux latéraux sont garnis de plastique et le toit est tendu de plastique blanc d'une extrémité à l'autre. Tout est lavable, tout est facile à entretenir.

Ouvrez une portière : elle est très large, assez large pour permettre aux pas-

sagers arrière d'entrer ou de sortir facilement.

Les sièges avant individuels sont semblables à ceux de la conduite intérieure 1500 A. (Tout l'équipement intérieur est également le même.)

Les sièges sont bien rembourrés, bien galbés et réglables dans 49 positions différentes. Même pendant la marche.

Avec la VW Variant 1500, vous bénéficiez de beaucoup de suppléments, sans supplément de prix.

Elle est équipée de points d'ancrage pour quatre ceintures de sécurité, de sangles passe-bras et de crochets portemanteaux, d'un lave-glace pneumatique, d'un puissant chauffage par échangeurs de chaleur (trois dégivreurs au pare-brise, deux bouches de chauffage à l'avant et deux à l'arrière), d'un système d'aération, d'une commande contact-démarrateur combinée avec le coupe-circuit de lancement et incorporée à l'antivol monté sur la direction, d'un starter automatique.

Autre question importante : celle du choix du coloris dans toute la gamme qui vous est proposée.

Enfin, vous pouvez aussi, moyennant supplément, commander la VW Variant 1500 avec un toit coulissant métallique.

Nous avons pris la conduite intérieure VW 1500 A et nous avons allongé le toit jusqu'à l'arrière.

Nous avons ainsi obtenu un très vaste compartiment à bagages et deux glaces latérales supplémentaires.

A l'arrière, nous avons placé une troisième porte.

Ainsi est née la VW Variant, véhicule à la fois confortable et très spacieux.



VW Variant 1600.

Cette voiture est à la fois une familiale élégante, une commerciale pratique, une Volkswagen économique.

La VW Variant 1600 est équipée avec le même luxe que la conduite intérieure VW 1600 TL.

Son confort intérieur est le même.

La porte arrière a la même largeur que la voiture. Elle s'ouvre vers le haut et se bloque automatiquement.

Et quelles sont les dimensions du compartiment à bagages arrière ?

Largeur 117 cm, hauteur 80 cm, longueur 108 cm, et de la place pour cinq personnes.

Mais lorsque la banquette est rabattue, la longueur du compartiment à bagages est portée à 167 cm.

Avec cette grande Volkswagen vous

pouvez transporter n'importe quoi. C'est donc une commerciale parfaite. Vous pouvez la charger jusqu'au toit en toute tranquillité. Vous roulez même sur des chemins de campagne, grâce à la suspension par barres de torsion et aux roues indépendantes.

Et la visibilité vers l'arrière ?

La vaste lunette arrière vous permet de voir parfaitement tout ce qui se passe derrière vous.

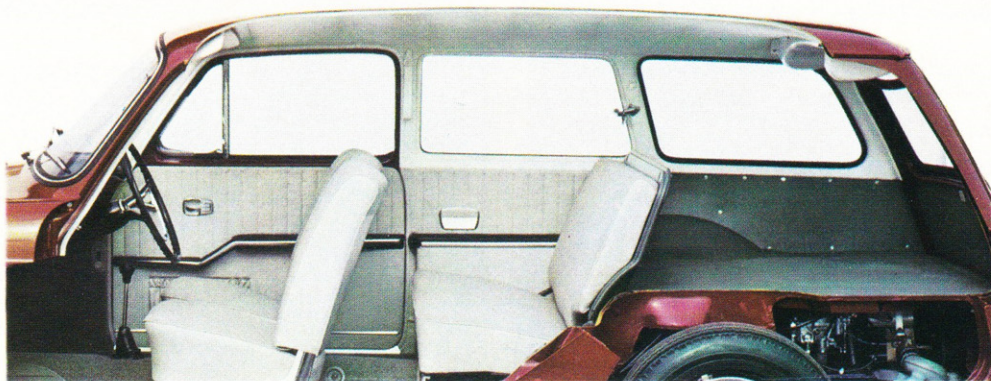
Un deuxième rétroviseur extérieur, du côté du passager, assure une visibilité totale.

Le plancher du compartiment arrière est recouvert d'un tapis de caoutchouc.

Les garnitures des panneaux latéraux et du toit sont en plastique lavable.

Et pour les objets particulièrement fragiles vous disposez encore d'un coffre à bagages sous le capot avant.

Voilà une voiture dont l'intérieur n'est pas seulement vaste et pratique, mais aussi élégant, une voiture soigneusement finie et parfaitement équipée, une voiture élégante, somme toute : la familiale idéale.



Quels avantages vous offre une VW Variant?

Une familiale agréable et pratique. Une commerciale représentative qui transporte beaucoup de marchandises. Une voiture de catégorie moyenne qui est particulièrement économique.

Les fervents du camping y placent leur tente, leur équipement, et leur canot pneumatique. Les musiciens, leurs instruments. Ceux qui

aiment la mer ou la plage, leurs skis nautiques, leurs chaises-longues, leurs parasols. Les amateurs de sports d'hiver, leurs skis, leurs luges, leurs sacs et les vivres de réserve pour le refuge de montagne. Les pêcheurs, leur matériel. Les apiculteurs amènent rapidement leurs ruches dans les champs remplis de fleurs. Les amateurs de chiens y transportent leurs compagnons à quatre pattes (rien à craindre : le capitonnage est lavable).

Et entre-temps, si vous ne vous livrez pas à votre distraction favorite ou si vous ne partez pas en week-end ou en vacances ?

Peut-être vous en servirez-vous pour aller chercher les produits de votre jardin. Ou votre femme l'utilisera pour faire son marché ou pour porter son linge à la blanchisserie. Ou, ou, ou...

Pour les familles, la VW Variant est davantage qu'une voiture. C'est une véritable bonne à tout faire et une autre familiale importante y trouve même sa place : la voiture d'enfant.

Comme vous pouvez le constater, c'est une confortable conduite intérieure qui offre un supplément : un supplément de place.



Chenil



Cabine de bain



Serre



Cabane de pêcheur



Nursery



Hutte de chasse



Kitchenette



Panier à provisions



Salle de jeux



Volkswagen 1600 Karmann-Ghia.

Voici la grande sœur de la VW 1300 Karmann-Ghia. Sa forme et son équipement en font une voiture luxueuse. C'est la Volkswagen la plus élégante.

Son moteur de 65 chevaux à deux carbu-

rateurs lui assure une vitesse de 145 km/h. Des heures durant — comme c'est l'habitude chez Volkswagen.

Les particularités de cette voiture résident dans sa ligne sportive et surbaissée, dans sa carrosserie de coupé panoramique, dans son pare-brise et sa lunette arrière particulièrement vastes, dans ses capots avant et arrière surbaissés, et dans sa forme aérodynamique.

Vous vous rendez déjà compte à l'extérieur du luxueux équipement de ce coupé.

Les solides pare-chocs enveloppent complètement les ailes de la carrosserie. Presque jusqu'aux passages de roues.

Deux phares antibrouillard sont des suppléments utiles sans supplément de prix.

Les clignotants avant ont été agrandis. Les larges feux combinés arrière accentuent la ligne élégante de la voiture.

Son équipement intérieur en fait une voiture luxueusement confortable.

Deux sièges réglables dans toutes les positions, en avant et en arrière (les dossiers sont également réglables) vous assurent, en toutes circonstances, le maximum de confort sur la route.

Les garnitures des sièges sont en tissu ou en similicuir aéré.

Les teintes de la moquette, du tableau de bord et du volant sont assorties avec les garnitures des sièges.

Larges accoudoirs et grandes pochettes aux portières. Registres des bouches de chauffage commandés à distance. Système d'aération. Glaces de custode pivotantes. Et beaucoup d'autres détails encore dans cet intérieur de qualité.

Trois coffres à bagages (à l'avant, derrière la banquette et à l'arrière) vous offrent toute la place nécessaire pour les valises.

Mais il est préférable que vous examiniez ces avantages directement sur la voiture.





Car VW. Car VW De Luxe.

C'est un véhicule de tourisme spacieux pour les entreprises ou les familles nombreuses.

C'est tout à la fois un véhicule de travail, un véhicule de service et un véhicule de loisirs.

Avec beaucoup de place.

Le Car VW est aussi économique qu'une conduite intérieure VW, mais il offre davantage d'espace. Tous les passagers sont confortablement assis sur des banquettes bien rembourrées et ils ne sont pas gênés par les bagages qui sont placés dans un grand coffre.

Un système spécial d'aération permet d'obtenir de l'air frais à volonté et de maintenir une température agréable. Il est complété par un système de chauffage-dégivrage.

Vous avez le choix entre deux modèles : le Sept-Places ou le Huit-Places.

Sur le premier modèle la banquette centrale comporte deux places au lieu de trois places.

Un véhicule élégant et confortable.

Vous pouvez également choisir le Car VW De Luxe, modèle plus élégant et mieux équipé encore.

Son équipement comprend par exemple : deux glaces latérales supplémentaires. Un toit ouvrant. Des lanterneaux en verre teinté sur les côtés du pavillon. Une barre de sécurité pour maintenir les bagages sur le dossier de la banquette arrière. Une montre électrique. Des crochets portemanteaux dans le compartiment passagers. Des sangles passe-bras. Un coffre à bagages garni de rubbercrin et bien d'autres équipements.

Quel que soit le modèle choisi, vous pouvez être certain d'une chose : vous en serez tout à fait satisfait.



Camping-Car VW.

séparation, de manière à permettre l'accès direct vers l'arrière.

Sur le modèle sans cloison de séparation, vous pouvez ainsi, sans descendre, passer de la cabine dans la salle de séjour et vice-versa.

En quelques tours de main, la banquette arrière et le dessus du compartiment moteur sont transformés en un lit confortable pour deux personnes, recouvert de similicuir robuste et lavable. Un hamac confortable est prévu pour un enfant.

Votre famille est-elle plus nombreuse ? Qu'à cela ne tienne. Moyennant supplément, vous pouvez disposer d'une tente particulièrement pratique et vous permettant d'installer des lits et d'y dormir. Deux fenêtres, garnies de moustiquaires, assurent une excellente aération.

Vous pouvez monter la tente en l'attachant au véhicule. Mais vous pouvez aussi l'installer de façon telle qu'elle tienne par ses propres moyens. Ainsi vous n'avez pas besoin d'y toucher si vous allez faire des courses, ou si vous avez envie de faire une excursion dans les environs.

Désirez-vous éventuellement pouvoir vous tenir debout dans le véhicule ? Le lanterneau surélevé vous le permet (comme équipement

supplémentaire, moyennant supplément de prix).

En outre, dans la salle de séjour, cinq fenêtres-jalousie sont équipées de moustiquaires.

Nous avons également installé une grande glacière pour vous permettre de conserver vos provisions.

Le Camping-Car VW est livrable en quatre versions :

- A 42 M 108 Equipement de série.
- B 42 M 108 Equipement de série avec lanterneau surélevé, tente et galerie de toit.
- C 42 M 108 Equipement de série avec lanterneau surélevé.
- D 42 M 108 Equipement de série avec tente et galerie de toit.

Le Camping-Car VW est livrable en trois coloris de série :

- 523 506 bleu pigeon
- 523 642 vert velours
- 523 907 blanc perle

Pourquoi avons-nous construit un Camping-Car ?

Pour que les belles journées de week-end ou de vacances vous paraissent encore plus belles.

Tout ce dont vous avez besoin est placé dans des armoires et dans des coffres, à portée de la main, parfaitement rangé. Et armoires, coffres et autres meubles sont encastrés et démontables.

Sur demande, vous pouvez obtenir le Camping-Car VW avec une cabine équipée d'une banquette ou avec un siège séparé pour le conducteur et le passager, sans cloison de



Données techniques des différents modèles

	Conduite intérieure Volkswagen 1300 Cabriolet Volkswagen 1300	Coupé et Cabriolet Volkswagen 1300 Karmann-Ghia	Conduite intérieure Volkswagen 1500 A	Volkswagen Variant 1500	Volkswagen 1600 TL	Volkswagen Variant 1600	Coupé Volkswagen 1600 Karmann-Ghia	Car Volkswagen Car Volkswagen Modèle De Luxe	Camping-Car Volkswagen A 42 (Modèle de base: Combi Volkswagen)
Alésage × course, mm	77 × 69	77 × 69	83 × 69	83 × 69	85,5 × 69	85,5 × 69	85,5 × 69	83 × 69	83 × 69
Cylindrée, cmc	1285	1285	1493	1493	1584	1584	1584	1493	1493
Taux de compression	7,3	7,3	7,5	7,5	7,7	7,7	7,7	7,5	7,5
Puissance, à tours/minute (SAE)	50/4600	50/4600	54/4200	54/4200	65/4600	65/4600	65/4600	53/4200	53/4200
Pneumatiques	5,60-15	5,60-15	6,00—15 L	6,00—15 L ¹⁾	6,00—15 L	6,00—15 L ¹⁾	6,00 S-15 L	7,00—14	7,00—14
Surface totale de freinage, cm ²	620	620	2)	2)	2)	2)	2)	1028	1028
Voie avant/arrière, mm	1305/1300	1305/1300	1310/1346	1310/1346	1310/1346	1310/1346	1310/1346	1375/1360	1375/1360
Longueur/largeur/ hauteur, mm	4070/1540/ 1500	4140/1634/ 1330	4225/1605/ 1475	4225/1605/ 1465	4225/1605/ 1475	4225/1605/ 1465	4280/1620/ 1335	4280/1750/ 1925 ³⁾	4280/1750/ 1925 ⁴⁾
Poids à vide/charge utile/ poids total autorisé, kg	780/380/ 1160 ⁴⁾	830/330/ 1160	920/400/ 1320	1025/375/ 1400 ⁵⁾	920/400/ 1320	1025/375/ 1400 ⁵⁾	910/400/ 1310	1150/920/ 2070	1205/865/ 2070 ⁷⁾
Vitesse maxima et de croisière, km/h	120	128	125	125	135	135	145	105	105
Consommation d'essence litres/100 km (DIN 70 030 [*])	8,2	8,0	8,4	8,4	8,3	8,3	8,6	9,7	9,7

Données communes à tous les types et à tous les modèles

Moteur placé à l'arrière, 4 temps, 4 cylindres opposés deux à deux à plat. Graissage forcé par pompe à engrenages avec refroidisseur d'huile. Refroidissement par air réglé par thermostat avec turbine. Carburateur horizontal avec starter automatique et filtre à air à bain

d'huile. Phares-codes asymétriques. Clignotants avec manette de commande à rappel automatique. Commande contact-démarrateur combinée avec coupe-circuit de lancement (avec antivol monté sur la direction, sur les VW 1500 A, VW Variant 1500, VW 1600 TL, VW Variant 1600 et Coupé Karmann-Ghia VW 1600). Lave-glace. Boîte à quatre vitesses entièrement synchronisées. Suspension à roues indépendantes. Barres de torsion. Amortisseurs télescopiques. Amortisseur de direction. Barre stabilisatrice antiroulis à l'avant. Freins hydrauliques. Chauffage par échangeurs de chaleur. Dégivreurs au pare-brise. Réservoir à essence de 40 litres. Empattement : 2400 mm.

¹⁾ 6,00-15L6 PR sur le modèle avec charge utile plus élevée. ²⁾ Freins à disque à l'avant, surface des garnitures arrière 450 cm². ³⁾ Modèle De Luxe : 4300/1800/1925 mm. ⁴⁾ Cabriolet : 820/360/1180 kg. ⁵⁾ Poids à vide (conducteur — ou 75 kg — à bord) ; modèle avec charge utile plus élevée : 1025/465/1490 kg. ⁶⁾ Hauteur du véhicule sur modèles B 42 et C 42 (avec lanterneau surélevé) : 2140 mm. ⁷⁾ Poids à vide, y compris toutes les pièces d'équipement, environ 200 kg supplémentaires.

* Consommation majorée de 10 %, mesurée sur un véhicule transportant la moitié de la charge utile autorisée et roulant, en palier, à vitesse constante = aux ³/₄ de la vitesse maxima.

